


# SIGNORI, VORREMMO VEDERE GESÙ

 Grazie mille. Il Signore vi benedica.

<sup>2</sup> Buonasera. Ed è un privilegio essere di nuovo qui stasera, a Dawson Creek. Circa nove anni fa, ho avuto uno sbocco, una prima grande opportunità, ero quassù in una breve vacanza e stavo predicando dall'altra parte della strada qui da qualche parte, sono tutto confuso, la città è cresciuta così da quando sono stato qui l'ultima volta dal Fratello Hunter, ho tenuto il servizio per lui.

<sup>3</sup> Poi ho deciso che se il Signore mi avesse dato un'altra vacanza, ebbene, sarei venuto di nuovo in questa direzione, così volevo onorare il nostro Signore e—e avere un po' di comunione con i fratelli e le sorelle di simile fede preziosa. Così mi è stato concesso di potermi fermare per tre sere in questo bel posto qui chiamato Dawson Creek.

<sup>4</sup> E sono così felice di poter riferire che ci siamo fermati tre sere nella città vicina, Grande Prairie, e il nostro Signore ci ha benedetti grandemente là, e siamo così grati per questo. E crediamo che Egli farà proprio la stessa cosa qui, perché Egli è lo stesso Dio *quassù* come Lo è *laggiù*, ed Egli—Egli è proprio Dio ovunque.

<sup>5</sup> Così ora, stasera ho pensato, di solito quando sono negli Stati Uniti e tra persone che conosco, sapete, e ho avuto diversi servizi, di solito prendo un certo testo e parlo per un—un po', ma, e poi, e le grandi campagne, ebbene, il manager di solito parla ed io vengo dalla mia stanza in preghiera ed entro e parlo circa cinque, dieci minuti e poi chiamo la fila di preghiera.

<sup>6</sup> Ma stasera pensavo, e, potremmo proprio parlarci per un po' e fare più conoscenza, e quindi penso che sarebbe meglio se ci conoscessimo meglio. E sappiamo che siamo Cristiani e concittadini del Regno del Cielo, e poi siamo in quel modo e forse non ci siamo mai incontrati prima in vita, beh, è bello se ci conosciamo un po' di più. Ho pensato che, nel farlo, sarebbe stato un ottimo momento per—per fare conoscenza con voi, in un certo modo introducendo le riunioni.

Credo che il microfono si sia spento da qualche parte, io, non sono sicuro, ma io—io ho sentito la mia voce smettere di echeggiare *lassù*, e ora è tornata di nuovo.

<sup>7</sup> Ho pensato quindi di darvi un breve resoconto della riunione. Di solito quando andiamo in una città o in qualche nazione (Il

Signore mi ha permesso di andare, praticamente ogni nazione del mondo, tenendo riunioni, e noi, così grati a Lui per questa opportunità.), per la mancanza di istruzione e così via che servirebbe per essere un ministro, Egli mi ha concesso, per la Sua grazia, un altro modo per parlare al Suo popolo, cioè introducendo per loro una Scrittura di “Gesù Cristo lo stesso ieri, oggi e in eterno”, il grande, risorto Signore Gesù.

<sup>8</sup> E in questo, vedendo visioni, che sono state un, qualcosa che ho avuto il privilegio di vedere da Dio fin da bambino. . . . Senza dubbio molti di voi qui hanno letto i libri, e così via, della testimonianza della mia vita, e forse siete stati in alcuni servizi. Ma le visioni non guariscono nessuno, *nessuno* può guarire un altro. E la parte principale dei miei servizi si basa, naturalmente, sulla salvezza. La guarigione Divina è minore, e nessuno può mai porre enfasi su una cosa minore. Ma circa l’ottantasei per cento del ministero del nostro Signore era guarigione Divina, Egli lo faceva per attirare l’attenzione delle persone.

<sup>9</sup> Come un mio prezioso amico, uno dei miei primi manager, ed è stato con me finché è diventato troppo anziano per andare, penso che una delle sue chiese sia qui in città, chiamata l’Alleanza Missionaria Cristiana, il Dott. F. F. Bosworth, era solito dirmi, diceva: “Fratello Branham, la guarigione Divina è un’esca che metti all’amo. Non mostri al pesce l’amo, gli mostri l’esca, lui afferra l’esca e prende l’amo”. Quindi ecco il modo, in un certo modo come viene usata la guarigione Divina. Noi. . . Il Signore fa qualcosa per mostrare che Egli è presente, e quando viene afferrata la—l’attenzione delle persone per vedere la Presenza dello stesso Dio Che li ha creati e li giudicherà al Giudizio, allora sono disposti a venire nella Sua linea. Quindi sono grato per l’opportunità.

<sup>10</sup> Facendo questo, molte volte gli uditori sono—sono numerosi, e diamo loro un biglietto di preghiera per tenere un numero, poi chiamiamo quei numeri sul palco e preghiamo con loro.

<sup>11</sup> Ora, non ho mai guarito nessuno in tutta la mia vita, ma ho visto il Signore guarire decine di migliaia, con dichiarazioni documentate di medici e grandi ospedali, come quello dei Mayo, e—e L’ho visto nel mio breve ministero di ventotto anni per Lui, con dichiarazioni documentate, fino ad oggi risuscitare quattro persone morte, che erano passate oltre la cortina del tempo e sono risorte, di cui abbiamo dichiarazioni di dottori, che—che li hanno dichiarati morti, e tornati in vita.

<sup>12</sup> E molte volte sono stati visti in visioni, come quella in Norvegia o, credo, in Finlandia, qualche anno fa. È stato visto in una visione tre o quattro anni prima che accadesse, ho fatto in modo che tutti lo mettessero nelle loro Bibbie in tutte le nazioni e così via, e quando avvenne, allora videro che era giusto.

<sup>13</sup> Credo davvero che i doni e le chiamate siano senza pentimento, credo che siano doni che vengono da Dio. E credo che ogni chiesa locale dovrebbe avere nove doni spirituali che operano in essa, secondo Prima Corinzi capitolo 12.

<sup>14</sup> Ora, siamo, a mio modo di insegnare. . . Io non appartengo a nessuna organizzazione, una volta appartenevo e sono stato ordinato nella chiesa Battista Missionaria, e poi ho rinunciato a quello, non perché ci fosse qualcosa di sbagliato nella chiesa, ma perché potevo stare tra le persone, nella breccia, ed essere un fratello per tutte le persone, e quella poca influenza che avevo, poteva essere data dal Signore, non sarebbe andata ad una certa organizzazione, ma sarebbe stata per tutte le chiese e tutti i popoli, ed è stata la mia scelta fare ciò.

<sup>15</sup> È un grande privilegio, stasera, essere in questa chiesa, questa organizzazione qui che—che possiede questa chiesa, che comprendo essere la Chiesa Unita. Non credo di aver mai avuto il privilegio di parlare da un—un pulpito della Chiesa Unita prima, e ritengo questo un grande privilegio.

<sup>16</sup> Confido che Dio benedirà questo consiglio di amministrazione che ci ha permesso di avere questo bellissimo edificio per l'adorazione di Dio. Possa il Signore benedire quei fratelli, benedire il pastore. Possa crescere per essere una chiesa potente, potente, più di quanto lo sia ora, se ciò è possibile, e ogni chiesa che è rappresentata qui.

<sup>17</sup> Rappresentiamo solo una Cosa, ed è Cristo. E loro. . . Penso che Egli sia l'Oggetto principale della nostra adorazione e della nostra dedizione. Alcune persone vanno in *una* direzione, alcune vanno in un'*altra*, come una volta che entrai in un edificio, c'era un—un ministro metodista, il Reverendo Arnie Clagg, a quel tempo ero un ministro battista, il Sig. Bohanon era seduto là, Charlie Bohanon, che era l'ex Maestro Massone, era il sovrintendente della compagnia per cui lavoravo, Padre Halpin venne, un prete irlandese, e disse: "Ora, cosa dovremmo fare tutti noi ora? Siamo tutti seduti insieme".

<sup>18</sup> E il vecchio prete fece una—un'osservazione che mi è sempre rimasta impressa, prese un pezzo di carta e disegnò un piccolo cubo e scrisse: "Los Angeles", disse. . . poi tracciò diverse linee che scendevano verso Los Angeles. Disse: "Ora, *qui* c'è Billy", quello ero io, disse, "va giù su quella che potremmo dire la Linea Pennsylvania". Disse: "*Qui* c'è il Fratello Clagg e scende su quella che chiamano la Linea Southern". E diverse linee che passavano. Disse: "Portano tutte a Los Angeles, soltanto resta sul tuo treno". Così pensai in un—un tempo simile, che fosse un'osservazione davvero buona per un prete irlandese.

<sup>19</sup> E quindi quello è, c'è molta verità in quello, però, la cosa principale non è *quello* che credete ma a *Chi* credete, eccolo. E noi crediamo, stasera, che Gesù Cristo è il Figlio di Dio, che è

nato dalla vergine Maria, soffrì sotto Pilato, fu crocifisso, risorse il terzo giorno, e ascese in Cielo, e stasera siede alla destra della Maestà di Dio, là sempre vivente per fare intercessione sulla nostra confessione. Perciò, Egli non può intercedere per noi finché prima non confessiamo che Egli ha fatto l'opera, è un'opera compiuta.

<sup>20</sup> Ora, potrei fare questa affermazione, che ogni guarigione, ogni salvezza è—è ciò che Dio ha ottenuto per noi tramite Cristo, è già un'opera finita. Ora, ricordatelo mentre si prega per voi, o ditelo ai vostri amici, che non c'è niente che possiamo fare per migliorarlo, niente che possiamo fare per farlo avanzare, l'unica cosa che possiamo fare è insegnarlo, vedete, che è già stato raggiunto.

<sup>21</sup> Dio Stesso lo fece per noi al Calvario, e là, Egli fu ferito per le nostre trasgressioni, ferito per la nostra iniquità, il castigo della nostra pace fu su di Lui, e per le Sue lividure siamo stati guariti; è un tempo passato. Ora sta a voi e me appropriarci della fede, in noi stessi, accettare ciò che Cristo ha fatto per noi, e nel momento in cui lo accettiamo e confessiamo che Egli l'ha fatto, allora Egli è seduto alla destra di Dio per fare intercessione sulla nostra confessione.

<sup>22</sup> Ora, la parola *confessare* là in . . . è la stessa parola, i ministri qui lo sanno, dice *professare*, ma *professare* e *confessare* sono la stessa parola. *Professare* ciò, è “confessarlo”. Viene dalla stessa parola greca.

<sup>23</sup> E sappiamo che ciò . . . dobbiamo confessare che Egli l'ha fatto, ed Egli non può farlo finché noi non lo confessiamo, e poi Egli è un Sommo Sacerdote per fare intercessione su ciò che confessiamo che Egli ha fatto per noi, quello crea fede in un'opera finita che Cristo ha fatto per noi al Calvario. Proprio così semplice. Ora, quello è il Vangelo non contaminato.

<sup>24</sup> Ora, oggi quando parlate di guarigione Divina, è una cosa piuttosto delicata tra molte chiese. Che io . . . nella nostra . . . in America, e molti di voi presbiteriani sapete, c'è una grande ricerca su, e—e giornali in tutta la nazione, e così via, che dobbiamo riportare indietro, la chiesa presbiteriana, al primo insegnamento apostolico del battesimo dello Spirito Santo, parlare in altre lingue, avere servizi di guarigione, e così via, nelle riunioni.

<sup>25</sup> Molte delle grandi chiese negli Stati Uniti stanno cercando di tornare a quel programma. Il grande Billy Graham, di recente nella sua dichiarazione, in un sermone, disse: “Non possiamo più ignorare la chiesa pentecostale”, disse, “perché è una delle chiese in grande crescita”.

<sup>26</sup> Poiché la chiesa pentecostale sta superando tutte le chiese messe insieme, l'organizzazione pentecostale. Il *Our Sunday Visitor*, il giornale cattolico, l'anno scorso ha dichiarato che la

chiesa cattolica universalmente ha annunciato un milione di convertiti ni-. . . , uh, l'anno scorso. Ma la chiesa pentecostale ne ha registrati un milione e cinquecentomila convertiti lo scorso anno da sola, così supera tutte le chiese, a motivo della sua associazione evangelistica in tutto il mondo. E, certamente, sono ministri che sono—sono ben conosciuti, e—e quanti degli altri di cui non sappiamo niente?

<sup>27</sup> Ora, ma la Pentecoste non è una—un'organizzazione, la Pentecoste è un'esperienza che va a qualsiasi credente. La *Pentecostale* non può essere organizzata, la Pentecoste è un'esperienza.

<sup>28</sup> Va alla chiesa Anglicana, e alla chiesa Unita e alla Metodista, e alla Battista, e alle Presbiteriane: "Chiunque voglia, venga". È una restaurazione del messaggio apostolico, che la stessa chiesa cattolica iniziò una volta.

<sup>29</sup> La chiesa Cattolica, la prima chiesa Cattolica era una chiesa Pentecostale. E poi, naturalmente, si è organizzata nel terzo secolo dopo il. . . al—al Concilio di Nicea, si formò in quella che chiamano l'organizzazione della grande chiesa Cristiana universale.

<sup>30</sup> E da lì poi vennero Martin Lutero, e John Wesley, e oh, avanti, così via, al punto che ora siamo novecento e qualcosa diverse organizzazioni, ma lo sfondo di tutto il Cristianesimo è la Pentecoste. E se quella era l'idea di Dio di una Chiesa all'inizio, Dio è infallibile e non può cambiare, è la Sua idea di Chiesa oggi.

<sup>31</sup> E quella è un'esperienza che può avere ogni uomo che appartiene a qualsiasi di quelle organizzazioni, può avere la stessa esperienza nell'organizzazione in cui si trova, la cosa principale è solo ricevere l'esperienza.

<sup>32</sup> Ora, inoltre vorremmo dire, che ogni sera i ragazzi sono venuti, e principalmente mio figlio, e danno alle persone un biglietto di preghiera. Lui prende i biglietti di preghiera, e sta davanti a voi, e li mescola tutti, dà un biglietto di preghiera a chiunque ne voglia uno.

<sup>33</sup> Ora, cercate di essere qui domani sera non più tardi delle sette e trenta, così non interromperemo i servizi. Quella sera, poi veniamo, non abbiamo alcun modo di fare dove chiameremo, non sappiamo dove potrebbe essere, potremmo iniziare da uno a quindici, venti, o forse iniziare da venti, indietro, o iniziare da cinquanta e andare da *questa* parte, *quella* parte, solo unirli insieme in modo che la gente non si riunisca e dica: "Ora, se non ho il numero. . . se non ho da novantacinque a cento, voglio. . . Non lo voglio". Vedete? Ma non sapete da dove verrà chiamato, aspettiamo fino a quando arriveremo là.

<sup>34</sup> E quindi questo fa sì che lo Spirito inizi a muoversi negli edifici, poi fuori negli uditori, la gente inizia a credere a Dio, e lo Spirito Santo va proprio nell'uditorio e sceglie, li fa uscire

là dall'uditorio, ovunque si trovino, così lo Spirito Santo non è legato ad un biglietto di preghiera, o così via.

<sup>35</sup> E il biglietto di preghiera è solo un numero per evitare che sia come... Voi dite... Direi stasera, probabilmente duecento persone qui dentro, io non—non... molto sulla stima delle folle, ma alla fine direi, forse centocinquanta, duecento persone. Ebbene allora se è così, direi che in questo piccolo gruppo ci sarebbero probabilmente cinquanta persone che vogliono si preghi per loro.

<sup>36</sup> Chiediamolo soltanto. Quante persone qui dentro, hanno una malattia che vorreste che Dio vi guarisca? Alzate le mani, tutti, ovunque. Vedete? Più della metà di loro. Ora, chi sarà il primo a salire sul palco? Ecco—ecco dove avete... Dobbiamo avere biglietti o qualche modo per farlo.

<sup>37</sup> Ora, domani mattina, mi sembra di capire, alle nove all'Hotel Windsor, ci dev'essere una colazione... (Immagino tu l'abbia già annunciato, vero, fratello?) Va bene. E devo parlare io (È così?), a colazione. Sono felice che tu venga. Penso che sia una colazione aperta a tutte—tutte le persone, saremmo felici se veniste. E—e—e poi domani sera, di nuovo, alle sette e trenta.

Ora, chiniamo i capi solo un momento, mentre parliamo all'Autore del Libro che leggeremo.

<sup>38</sup> Benevolo e Potente Dio, Che prima ancora che ci fosse un atomo nell'aria o una molecola in un atomo, Tu eri Dio. E in questo grande Essere chiamato Dio c'erano attributi, c'era un attributo di essere Padre, un attributo di essere Dio, un attributo di essere un Guaritore, un attributo di essere un Salvatore, e non c'era niente da salvare o niente per adorarTi, così Tu eri proprio la grande Fonte di tutta l'intelligenza.

<sup>39</sup> E Tu hai creato Angeli, poi sei diventato un Dio. E poi da là hai creato l'uomo, e così via. L'uomo cadde, e il grande attributo di Dio si mostra stasera, come un Salvatore.

<sup>40</sup> Quando hai creato l'uomo, sei diventato un Padre. Ed ora l'uomo si è ammalato a causa della caduta, quindi il grande attributo di Dio, che è di essere un Guaritore, ora si mostra sulla terra come Cristo il Guaritore.

<sup>41</sup> Quanto siamo grati per questi attributi che sono stati mostrati nelle nostre vite, poiché sappiamo di essere passati dalla morte alla vita, perché qualcosa è avvenuto in noi che ci ha portato dalle cose del mondo all'associazione come figli e figlie con il vivente Dio Onnipotente.

<sup>42</sup> I nostri cuori fremono di gioia a causa di questa esperienza. Siamo felici, Padre, e cerchiamo di associarci con gli altri, affinché altri possano godere di queste grandi benedizioni di redenzione che ci sono state date tramite la sofferenza del nostro Signore.

43 Salvezza dell'anima, lo Spirito Santo che opera fra le persone, e vedere compiuti guarigioni e miracoli, e la mano del Dio vivente che si muove fra noi, siamo così grati di questo. Padre, prego che Tu benedica i nostri fratelli e sorelle intorno a Dawson Creek e le regioni intorno, possa non esserci una persona malata o afflitta fra noi quando i servizi finiranno.

44 Benedici i tuoi ministri, Signore, possa l'impatto del nostro radunarci insieme iniziare un risveglio all'antica in tutta la—la provincia, e grandi segni e prodigi possano accompagnare questo risveglio.

45 Crediamo di vivere nel tempo della fine, Padre, come siamo alla fine di questo giorno, questo giorno di ventiquattro ore. Crediamo che mentre il sole sta tramontando nel... attraverso l'orizzonte occidentale, che anche il sole della civiltà sta tramontando, e la fine del tempo è vicina, e il Sole di giustizia è pronto a sorgere con guarigione nelle Sue ali.

46 Concedi, O Signore, che questo possa essere cosa vitale per le persone, affinché possano afferrare queste piccole verità e aggrapparsi ad esse, e ricordare che un giorno ognuno di noi dovrà stare nella Tua augusta Presenza e rendere conto di ogni pensiero che passa per le nostre menti. Quindi dà a me e alla mia gente e ai Tuoi figli sulla terra, pensieri puri, santi, fedeli, affinché non ci dissociamo dalle Tue Parole, sapendo che la Tua Parola è Verità e Tu sei il Dio infinito, infallibile, onnipresente, onnisciente, e onnipotente. Quindi, Padre, Tu conosci ogni cosa e sei onnipresente per—per fare per noi ciò che sarebbe estremamente abbondantemente al di là di tutto quello che potremmo fare o pensare. E noi crediamo che Tu ce lo concederai.

47 E O Padre Dio, fai qualcosa qui stasera tra le persone che creerà un tale allarme in questa piccola città. Concedi, Padre, che i cuori dei Cristiani siano commossi, e che quando arriverà domenica, ogni chiesa sia piena fino al massimo, i peccatori si ravvedano, grandi servizi di guarigione che si svolgono ovunque, affinché in tutto il paese si sappia che c'è un risveglio del Dio vivente a Dawson Creek, British Columbia.

48 Padre Dio, quanto a me stesso, mi pongo sull'altare, usalo Signore, in qualsiasi modo Tu ritenga opportuno. Tutti noi lo facciamo, e chiediamo le Tue benedizioni mentre aspettiamo ancora la Tua Parola. Nel Nome di Gesù, preghiamo. Amen.

49 Ora, solo a titolo di—di contesto, vorrei leggere da San Giovanni 12:20 e 21, prendere una breve Scrittura familiare solo per parlare, non per predicare, perché sono—sono, voglio solo parlarvi in modo che, solo disporre questo in modo che lo vediate, e ne abbiate una concezione.

50 Credo che la Bibbia abbia detto: "Venite, ragioniamo insieme, dice il Signore", in—in Isaia il 18° capitolo. "Venite,

ragioniamo insieme, dice il Signore”. Ora, penso sia quello che dovremmo fare, ragionare.

<sup>51</sup> Così solo in modo di, per avere un contesto, voglio leggere questo versetto:

*Or v'erano certi Greci, di quelli che salivano . . . alla festa per adorare.*

*Costoro adunque . . . accostatisi a Filippo, ch'era di Betsaida, città di Galilea, lo pregarono, dicendo: Signore, noi vorremmo veder Gesù.*

<sup>52</sup> E poi in Ebrei 13:8, leggiamo questi versetti qui:

*Gesù Cristo lo stesso ieri, . . . oggi, e in eterno.*

<sup>53</sup> Ora, c'è una bella domanda. Ed ora, per dividere giustamente questo e darne una—un'interpretazione sensata, al meglio della mia conoscenza è questa: Tutti noi siamo, sappiamo che come credenti Cristiani che un giorno dovremo stare nella Presenza di Dio. Lo sappiamo, dovremo stare nella Sua Presenza, perché siamo creature della Sua creazione.

<sup>54</sup> E come Cristiani, crediamo che questa Bibbia è l'infallibile Parola di Dio. Io sono . . . Se non posso accettarla, ogni Parola, allora io—io non posso avere fede. Potete—non potete avere fede in qualcosa su cui voi—su cui voi siete in dubbio, perché dovete—dovete avere fede in qualcosa in cui credete.

<sup>55</sup> Quindi se la Parola è contraddittoria, o Essa era intesa per un'altra epoca, o un altro popolo, e gli scritti in Essa, alcune Scritture sono vere e altre non sono vere, come la gente vorrebbe farci credere, o carca di farlo, allora per me, Essa non è nemmeno . . . È—È la cosa più confusa, io—io non La terrei neanche a casa mia, perché non lascio che la letteratura del mondo entri in casa mia. E se questo Libro contraddice Se Stesso, o promette qualcosa che poi non sosterrà, allora io . . . Essa—Essa non è la Parola di Dio.

<sup>56</sup> Ora, ricordate, Dio è infinito, ed Egli è Onnipotente. Ed Egli è onnipresente, perché è onnisciente, o, e . . .

<sup>57</sup> Ora, notate, allora *questa* Parola è la verità, e se Essa è la verità, è la Parola di Dio; e nessun uomo vale più della sua parola. Vogliamo sempre firmare dei contratti uno con l'altro. Ma a me è sempre sembrato che se firmo un contratto con un uomo non ho molta fiducia in lui! Ma se ho fiducia nell'uomo, non firmiamo alcun contratto, la nostra parola è quello che vale. La vostra parola è la vostra garanzia.

<sup>58</sup> E se non posso dirvi la verità, allora la mia parola non è valida. E se Dio ci ha detto qualcosa che non è verità, allora *Questa* non è la Parola di Dio o Egli non potrebbe essere Dio. Come può Egli essere il Dio infinito, e poi dire qualcosa di sbagliato? Vedete? Quindi credo che *Questa* è la Parola di Dio,



e che la giusta attitudine mentale verso una qualsiasi di quelle promesse Divine là dentro la porterà a compimento.

<sup>59</sup> Ora, io ca-...C'è...Dico che potrebbero esserci promesse là dentro che non potrei portare a compimento, come Enoc camminò con Dio per cinquecento anni, e fece una passeggiata pomeridiana, andò a Casa con Lui senza morire. Vorrei avere quel tipo di fede, ma non vorrei ostacolare qualcun altro che avesse quel tipo di fede. Quindi dobbiamo credere che Essa è la Parola di Dio.

<sup>60</sup> Ora, osservate questo, quei greci esprimevano bene il desiderio di ogni persona che abbia mai sentito parlare di Gesù Cristo, perché dissero nel loro—loro... quello che volevano era: “Signori, vorremmo vedere Gesù”. Non desideravano sentirLo insegnare, non chiedevano di vedere nessuno di quei miracoli, non dissero: “Facci vedere i tuoi... i miracoli di Gesù, lasciate che Lo ascoltiamo insegnare per un poco”. Dissero: “Signori, vorremmo vedere Gesù”.

<sup>61</sup> Ora, erano entusiasti, perché avevano *sentito* di Lui. Ora, “Fede viene dall’udire, udire la Parola”. Ora, “Nel principio era la Parola, e la Parola era con Dio, e la Parola era Dio. E la Parola è stata fatta carne ed è abitata fra noi”. Così vennero per vedere la Parola fatta carne, Cristo era la Parola di Dio fatta carne.

<sup>62</sup> Ora, se Egli era allora, permise a queste persone di vedere Cristo, e noi stasera desideriamo vederLo, allora perché non potremmo vederLo proprio come lo videro loro? Ora, quanti qui dentro vorrebbero dire: “Vorrei vedere Gesù”? Vediamo le vostre mani. Proprio in tutto l’uditorio, non importa se siete Cristiani, peccatori, o meno, “Vorrei vedere Gesù”.

<sup>63</sup> Ebbene, se quello è il nostro desiderio, ed è lo stesso desiderio che avevano quei greci che andarono alla festa... Era la festa di Pentecoste, e, quando arrivarono, il loro desiderio, avevano sentito parlare di Lui, ma volevano vederLo. Così ottennero il loro desiderio richiedendolo tramite un servitore di Cristo.

<sup>64</sup> Allora se Egli è lo stesso ieri, oggi e in eterno, allora non potremmo ottenere il nostro desiderio come poterono loro, se Egli è lo stesso? Non dovremmo essere in grado di vederLo proprio come loro? Se non è così, allora c’è qualcosa che non va nella Sua Parola, perché Egli *qui* ha detto che Egli è lo stesso ieri, oggi, e in eterno. Ebbene allora, se stasera Lo cercassimo...

<sup>65</sup> E lasciatemi citare un’altra promessa, non cercherò di prendere troppo del vostro tempo, perché so che state coltivando, e dovete seminare i vostri semi, e così via, e io—io non voglio occupare ciò. Ma qui abbiamo dei Semi che fanno crescere un diverso tipo di Vita, quindi prendiamo, poniamo questi Semi nei nostri cuori, perché sono Vita Eterna per tutti coloro che La accetteranno e La crederanno.

<sup>66</sup> Ora, Gesù disse: “Dovunque due o tre sono riuniti nel Mio Nome, Io sarò là in mezzo a loro”. Ora, allora quello deve portarLo in nostra presenza ora. Allora se Egli è qui, il Cristo invisibile, allora perché non possiamo vederLo come quei greci volevano vederLo? Perché Egli è lo stesso in ogni modo, tranne il corpo cardinale, corpo fisico, piuttosto, Egli è lo stesso Cristo.

<sup>67</sup> Ebbene, come potremmo sapere che Egli è qui? Come potremmo capire che Egli è qui? Ora, Egli fece questo genere di promesse: “Ancora un po’, e il mondo non Mi vedrà più, ma voi Mi vedrete, perché Io sarò con voi, persino in voi fino alla fine del mondo”.

<sup>68</sup> Ora, Egli promise di essere nella Sua Chiesa, operando con Loro, “E le opere che faccio Io le farete anche voi, più di queste farete, perché Io vado al Padre Mio”. Quello è San Giovanni, 14° capitolo, penso l’8° versetto. Poiché possiamo fare più di quante Egli potrebbe, la Re Giacomo dice *maggiore*, ma la traduzione originale è *di più*, perché non c’è niente di maggiore, Egli guarì i malati, risorse i morti, fermò la natura, ma dove Egli era in un Uomo, Dio lo era allora, adesso Egli è nella Sua Chiesa universale, così Egli può fare di più tramite la Chiesa, di quanto poteva solo in una Persona.

<sup>69</sup> Ora, che tipo di persona cercheremmo, se stasera, cercassimo di trovare Gesù a Dawson? Vorreste vederLo, quindi che tipo di persona cercheremmo? Cercheremmo una persona vestita in modo strano, un uomo vestito con abiti religiosi, come vesti o colletti rigirati o qualche altro religioso...? No, perché Gesù indossava abiti comuni. Egli...

<sup>70</sup> Cercheremmo qualcuno che sembrasse diverso da qualcun altro? No, Egli era un Uomo, sembrava proprio un uomo qualsiasi, Egli entrava e usciva, uomini, tutti sapevano che Egli era solo un uomo comune. Ed ecco dove i giudei non potevano capire Lui essere, farSi Dio e tuttavia essere un Uomo, perché conoscevano Sua—Sua madre e i Suoi fratelli e le Sue sorelle, e si chiedevano da dove venisse tutta questa grande sapienza, da dove venisse.

<sup>71</sup> Egli non conosceva nessuna scuola, Egli, uh, essendo un—un Educatore, non c’è traccia che Lui trascorse un giorno in nessuna scuola da nessuna parte. E abbiamo proprio testimonianza persino che gli apostoli, tutti loro erano, più o meno, persone illetterate, ignoranti. Colui al quale Cristo si compiacque di dare le chiavi del Regno, non sapeva nemmeno firmare il proprio nome.

<sup>72</sup> Non sto cercando di sostenere l’ignoranza, sto solo cercando di dirvi, che non possiamo educare le persone a vedere Dio. Dio non è conosciuto per istruzione, o scienza, o... Egli è conosciuto solo per fede, è l’unico modo in cui potete trovarLo, è crederGli, quello è il programma che Egli ha stabilito, così che gli ignoranti

e istruiti, insieme, potessero godere della comunione della Sua Presenza sulla base della fede nella Sua Parola.

<sup>73</sup> Quindi che tipo di persona cercheremmo se non cercassimo quel tipo di persona? Oggi troviamo tali, non lo dico in modo critico, ma lo dico per—per essere sincero, poichè oggi troviamo le nostre chiese adornate negli edifici migliori, troviamo il nostro ministero nelle vesti più belle, e—e i nostri cori, e il nostro . . . con il miglior ca—ca—cantare, troviamo i nostri ministri con—con un Ph.D., L.L., tutti i tipi di lauree, ma dov'è quel Gesù?

<sup>74</sup> Il Dott. Morris Reidhead, il presidente delle grandi Missioni del Sudan, le più grandi al mondo, è venuto da me di recente, e nella stanza, ha detto: “Fratello Branham, ho abbastanza lauree, con lauree ad honorem da tappezzare il tuo muro”. Egli disse: “Ma dov'è Cristo in tutto ciò? Gli insegnanti hanno sbagliato?”

<sup>75</sup> Dissi: “Non direi questo, signore”. Dissi: “Io, come una—una persona con un'istruzione di scuola elementare, non potrei dire che quei grandi, bravi insegnanti si sono sbagliati, ma, le hanno detto la verità, ma Cristo non viene per lauree che si ottengono qui attraverso la teologia, Cristo viene per fede, Egli non è un mito, Egli è una Persona”.

<sup>76</sup> Lo Spirito Santo non è un pensiero, Esso è una Persona, “Quando Egli, lo Spirito Santo, verrà”, ed *egli* è un pronome personale, quindi Esso—Esso è assolutamente, è la Persona di Cristo nella forma dello Spirito Santo che vive in voi.

<sup>77</sup> Gesù disse: “Io sono la Vite, voi siete i tralci”. Ora, la vite non porta frutto, i tralci portano frutto, così dunque, Egli deve usare voi e me, i nostri occhi, le nostre labbra, il nostro—nostro udito, il nostro parlare, tutto, è Lui che parla tramite noi: “Io sono la Vite, voi siete i tralci”.

<sup>78</sup> Quindi sarebbe l'associazione di Cristo nel Suo popolo, se potessimo vederLo agire oggi come fece allora, perché è una promessa alla Sua Chiesa: “Voi dimorate in Me e la Mia Parola in voi, chiedete ciò che volete”. Oh, così tante migliaia di promesse potrebbero essere citate qui. Ma è Cristo nella Sua Chiesa.

<sup>79</sup> Quello che abbiamo fatto fra tutti noi, suppongo di essere in un uditorio misto, come al solito, ma quello che abbiamo fatto, abbiamo associato Cristo ad una concezione intellettuale di un Dio storico. Se Egli è un Dio storico, a cosa ci servirà oggi? Se Egli non è lo stesso Dio per questa generazione com'era nell'epoca apostolica, a cosa servirebbe il Dio di Mosè se Egli non fosse lo stesso Dio oggi? A cosa servirebbe un Dio che guarisce che ha guarito i malati nel suo giorno, e, se Egli non è lo stesso oggi?

<sup>80</sup> Se mettessi in dubbio la guarigione, certamente metterei in dubbio la salvezza, perché sono entrambe il pegno della nostra salvezza . . . del nostro completamento. Se . . . Ora abbiamo solo il pegno della nostra completa redenzione.

<sup>81</sup> Quando potete vedere l'ombra di un uomo con un cancro sarcoma, che torna di nuovo ad un uomo nuovo ed è reso sano e forte, quello è un segno che un giorno avremo un corpo glorificato, perché solo un Dio vivente potrebbe fare un tale miracolo.

<sup>82</sup> Quando posso vedere una donna per strada che è così infima, in basso, immorale, o un uomo fuori da un bar, che fuma, e beve, e maledice, e si comporta male, e dopo alcuni giorni, è una persona santa, devota, che ripara a tutti i suoi errori, quello è, quello mostra che qualcosa è accaduto a quell'uomo. Vedete? Parla di un'altra Terra.

<sup>83</sup> Siamo cittadini, non del Canada, noi, né siamo cittadini degli Stati Uniti, la nostra cittadinanza è dell'Alto. Siamo cittadini del Regno di Dio.

<sup>84</sup> Quando vado in Germania, osservo il loro modo di fare, hanno le loro idee. Vengo da una delle più grandi riunioni, dove abbiamo avuto una media di diecimila anime salvate ogni sera, cinquantamila salvati in cinque notti, e poi scendendo per strada, c'erano i santi con grandissimi boccali di birra, bevendo il più veloce possibile, lodando il Signore il più forte possibile. Vedete? Ebbene, loro, quella è la loro abitudine in Germania, vedete, non ci prestano alcuna attenzione, e così via.

<sup>85</sup> Trovate diversi tratti in diverse nazioni, lo troviamo in Canada, lo troviamo negli Stati Uniti. Ma poi, quando un Cristiano diventa un Cristiano, non è più un cittadino di questo mondo, perché sappiamo chiaramente che siamo la Progenie di Abraham, ed egli confessò di essere un pellegrino e uno straniero, era un cittadino di un altro Mondo, che cercava una Città il cui Costruttore e Fattore era Dio.

<sup>86</sup> Così noi, la nostra cittadinanza è dall'Alto, e dall'Alto viene santità, e purezza, e potenza, rivelazione. Perciò, siamo cittadini del Regno di Dio, e come cittadini del Regno, cerchiamo il nostro Re.

<sup>87</sup> Che aspetto ha Egli? Dove Lo troveremmo? L'unico modo sensato che potrei dirti, amico mio, stasera, è quello di tornare nelle Scritture e scoprire che cosa Egli era ieri, quindi quello che Egli era ieri, Egli sarà lo stesso oggi e lo sarà in eterno, perché Egli è il Dio infinito, infallibile, immutabile.

<sup>88</sup> Ed ora, torniamo indietro, mettiamo da parte, metterò da parte la mia tradizione battista, voi mettete da parte le vostre tradizioni metodiste, e pentecostali, torniamo proprio nella Scrittura e scopriamo cosa Egli era. Ora, quello dovrebbe essere logico, sensato. E allora, scopriremo se possiamo vederLo o meno, se Egli ci visiterà, stasera, e sono certo che saremmo molto felici se Egli lo facesse.

<sup>89</sup> Notate, torniamo indietro, leggiamo da San Giovanni il 12° capitolo, torniamo al 1° capitolo di San Giovanni e iniziamo.

Scopriamo, subito dopo la Sua nascita, che iniziò il Suo ministero pubblico.

<sup>90</sup> La prima cosa che troviamo che fece fu pregare per i malati, ed Egli era associato alla guarigione Divina all'inizio, pregando per i malati. Grandi miracoli accompagnavano le Sue preghiere, perché il Padre rispondeva alle preghiere di Suo Figlio.

<sup>91</sup> Allora sappiamo che c'era un popolo in quel giorno che aspettava un Messia. Non perdiamo questo punto ora, stavano aspettando un Messia, l'Unto, un Cristo che era stato promesso dai profeti del Vecchio Testamento. Dalla Genesi in poi, era stato promesso l'arrivo di un Messia, ogni generazione aspettava l'arrivo di quel Messia.

<sup>92</sup> Ma la cosa strana, quando Egli arrivò, si erano così dati ad altre cose, che mancarono di riconoscere che Lui era il Messia. Erano così organizzati, così stretti tra il... dissociandosi l'uno dall'altro, Farisei e Sadducei e così via, proprio com'è oggi.

<sup>93</sup> Così lo stesso segno che quel Messia doveva mostrare, che Egli era il Messia mandato da Dio, essi mancarono di vederlo, a motivo della loro relazione con la loro, o, la loro associazione con la loro denominazione. Possa io dire questo con riverenza e amore fraterno: è più o meno lo stesso oggi.

<sup>94</sup> Ora, quando Giovanni Battista venne sulla scena, un ministero miracoloso venne sulla scena, una predicazione fenomenale, qualcosa di simile a Billy Graham, diremmo oggi, quando venne quel grande ministero, le persone rimasero sbalordite, e molti di loro pensavano nel loro cuore che questo fosse il Messia. Ma egli disse loro che non era il Messia, era solo un precursore, che Egli sarebbe venuto dopo di lui. Poi quando venne Gesù, e, Giovanni Lo riconobbe da un segno, poiché nel deserto, Dio il Padre aveva mostrato a Giovanni che non sarebbe stato sedotto nel vedere il vero Messia, perché Egli avrebbe avuto un segno che Lo avrebbe seguito.

<sup>95</sup> Ora, dobbiamo ricordare che il Messia, secondo l'insegnamento del Vecchio Testamento, er-... secondo Genesi, o Deuteronomio 18:35, Egli doveva essere un Profeta. Mosè, il grande profeta del Vecchio Testamento, che mise in ordine la religione giudaica, disse che "Il Signore vostro Dio susciterà un Profeta, simile a me. Avverrà che chiunque non ascolterà questo Profeta sarà tagliato fuori dal popolo". E continua a parlare di Lui.

<sup>96</sup> Tutti gli insegnamenti del Vecchio Testamento indicavano un Messia che stava arrivando, e tutti i personaggi del Vecchio Testamento rappresentarono questo Messia finché si adempì in un Uomo. Davide, piangendo su Gerusalemme, dopo essere stato rifiutato, un re rigettato, ottocento anni dopo, il Figlio di Davide seduto sullo stesso monte, un Re rigettato dal Suo Stesso popolo, e pianse su Gerusalemme: "Gerusalemme, Gerusalemme!"

<sup>97</sup> Giuseppe, un figlio nato tra altri fratelli, che ebbe una nascita particolare, e nacque per essere un veggente, fece sogni, e vide visioni, e così via, ed era odiato dai suoi fratelli per simboleggiare il giorno stesso in cui viviamo ora. E i suoi fratelli là erano uomini famosi, i patriarchi, ma alla fine lo uccisero, proprio come fecero con Cristo, fu gettato in un fosso, venduto per quasi trenta pezzi d'argento, portato su e nella sua prigionia, uno fu perduto e l'altro fu salvato, fra il macellaio e il, o, il fornaio e il maggiordomo. E così nella prigionia di Gesù sulla croce, uno perduto e uno salvato.

<sup>98</sup> E poi dopo essere stato esaltato alla posizione più alta nel— nel regno, alla destra di Faraone, il che Gesù fu esaltato alla posizione più alta in Cielo, la destra di Dio. E quando Giuseppe usciva, al suonare della tromba: “Ognuno pieghi il ginocchio, Giuseppe sta arrivando”. La stessa cosa quando suonerà la Tromba, “Ogni ginocchio si piegherà, e ogni lingua confesserà Gesù Cristo, il Figlio di Dio”. Lo vediamo tutto simboleggiato.

<sup>99</sup> Guardate Elia, e continuamente di seguito, tutto simboleggiava, fino a Giovanni. E poi il Messia apparve secondo quegli uomini là dietro che erano unti con il Suo Spirito, ed Egli era Dio completamente nell'essere Messia, Egli era il Dio unto, un Profeta.

<sup>100</sup> E quando Egli venne per fare quei segni fra le persone, alcuni di loro si erano così dati ai loro credi di chiesa, che mancarono di vederLo. Ora, ripercorriamo la Sua vita, troviamoLo nel 1° capitolo di San Giovanni. Una delle prime cose che Lo vediamo fare: C'era un uomo chiamato Andrea, che aveva creduto in Lui, persuadendo suo fratello, Simone, a venire a vedere quest'Uomo.

<sup>101</sup> Simone, che in seguito divenne Pietro e ricevette le chiavi del Regno, il vescovo capo della Chiesa, un pescatore, ignorante, la Bibbia ha detto, non istruito, San...uh, Libro di Atti il 3° capitolo, che era sia ignorante che incolto, e così, e anche Giovanni.

<sup>102</sup> E poi quando lo troviamo che viene nella Presenza di quest'Uomo, Che era supposto essere il Messia, osserviamo cosa trovò. E se avesse trovato un uomo che era solo un grande teologo? Ne avevano in abbondanza in quel giorno. Vedete? Ne avevano in abbondanza. Egli...? Cosa trovò? Non un grande teologo, ma trovò un Individuo piccolo, umile. E non appena entrò nella Sua Presenza, Egli lo guardò in volto e disse: “Il tuo nome è Simone, e il nome di tuo padre è Giona”. E immediatamente quest'uomo ben addestrato nelle cose spirituali riconobbe che Quello era il Messia.

<sup>103</sup> Centinaia di anni da quando avevano avuto un profeta, e sapevano che il successivo nella fila era il Messia, ora, ricordatelo, immediatamente, quest'uomo Lo riconobbe essere il Messia, e cadde ai Suoi piedi.

<sup>104</sup> C'era uno che era là chiamato Filippo, che vide compiuto questo, e vedendolo avvenire, si ricordò di un buon amico. C'è qualcosa in merito, quando vedete veramente Cristo, dovete dirlo al vostro amico, ogni uomo si sente in quel modo verso un suo amico.

<sup>105</sup> Così fece il giro del monte, venticinque chilometri, e giunse al punto in cui un amico, che era un grande studioso della Bibbia, e il suo nome era Natanaele, e lo trovò sotto un—un albero, fuori nel frutteto di fichi, che pregava, e quando Filippo lo trovò, gli disse, dopo la sua preghiera: “Vieni a vedere Chi abbiamo trovato!”

Ora, ricordate, non il Dott., Ph.D. Vedete? Non un uomo con un grande teologo. “Abbiamo trovato il Messia, che è chiamato il Cristo”.

Disse: “Ebbene, Chi è Lui?”

Disse: “Gesù di Nazaret, il Figlio di Giuseppe”.

<sup>106</sup> Oh ora, quello colpì davvero quell'uomo, perché era diventato un po'—un po' associato alla chiesa, perché era ortodosso, e disse: “Ora, potrebbe qualcosa di buono uscire da Nazaret?”

<sup>107</sup> In altre parole: “Potrebbe una—una cittadina così povera, o una classe di persone povere che sono degenerate e—e—e di cui si parla male, conosciuto in tutto il nostro bel paese come un luogo malvagio, sono ignoranti, e sono assassini, e fuorilegge, e così via, potrebbe qualcosa di buono uscire da Nazaret?”

<sup>108</sup> E vorrei che tutti avessero questo atteggiamento, la stessa cosa che . . . e Nata- . . . che lui, Filippo, disse a Natanaele, disse: “Vieni e vedi”. Eccovi: “Non rimanere a casa a criticare, vieni a vedere di persona”.

<sup>109</sup> Lungo la strada, vorrei averli sentiti parlare, senza dubbio stavano parlando di ciò che il Messia doveva essere. Ebbene ora, Natanaele era un uomo istruito, ebbene, disse: “Senza dubbio, certamente, so quale—quale sarà il segno del Messia, perché Egli sarà un Profeta”.

Ora, forse la loro conversazione è andata più o meno così: “Ricordi il vecchio pescatore, laggiù, di—di nome Simone?”

“Sì, lo ricordo”.

“Ebbene, ricordi che non sapeva neanche firmare il suo nome su una ricevuta per il tuo pesce”.

“Oh, certamente. Conosco lui e anche suo padre”.

<sup>110</sup> “Lui è andato davanti a quest'Uomo ora, che viene da Nazaret, questo Profeta Galileo, e immediatamente appena è entrato in Sua Presenza, Egli gli ha detto che il suo nome era Simone e che lui er- . . . il nome di suo padre era Giona. Non mi sorprenderebbe se Egli ti dicesse chi tu sei”.

<sup>111</sup> Ebbene, sarebbe stato difficile crederlo per Filippo. Ma ora, ricordate amici, cosa sto dicendo? Cosa sto cercando di portarvi?

Ecco come il pubblico sapeva che quello era il segno di Gesù, il Messia.

<sup>112</sup> Ora, vorrei lanciare una sfida su quello: non c'è nessuno che possa contestarlo, è la verità, era un segno che doveva accompagnare il Messia.

<sup>113</sup> Ebbene, non appena Filippo entrò in Sua Presenza, e portando Natanaele, Gesù si girò e lo guardò, e disse: "Ecco un Israelita in cui non c'è frode alcuna!"

<sup>114</sup> Quello ha proprio sgonfiato questo membro di chiesa. Sapeva a malapena cosa. . . Egli disse: "Rabbi", (quello significa, "insegnante") "dove mi hai conosciuto? Non mi hai mai visto, questo è il nostro primo incontro. Come fai a sapere tali cose al mio riguardo?"

Disse: "Prima che Filippo ti chiamasse, quando eri sotto l'albero, ti ho visto". Fin dall'altra parte del monte. Che occhi! Vedete? "Ti ho visto".

<sup>115</sup> Ascoltate questa citazione. Allora cosa accadde? Natanaele cadde a terra senza dubbio, e Lo guardò e disse: "Rabbi, Tu sei il Figlio di Dio; Tu sei il Re d'Israele, quel grande Unto, perché so che le Scritture ci hanno detto che quello sarebbe stato il segno del Messia. Tu sei veramente Colui che abbiamo aspettato".

<sup>116</sup> Ebbene, se quello era Lui ieri, che Si faceva conoscere dal Suo popolo, ebbene, Egli è lo stesso oggi, la Scrittura dice che lo è.

<sup>117</sup> Oh, certamente ora, là c'erano quelli che non lo credevano, ed erano convinti crede- . . . , uh, ortodossi convinti, studiano con le spalle girate, con le loro vesti e tutto, i loro grandi turbanti e così via, con tutti gli stendardi religiosi e il dogma che potevano avere.

<sup>118</sup> Erano là con grandi titoli sui loro nomi e cose simili, e la loro congregazione presente, sapendo che avrebbero dovuto rispondere alla loro congregazione su quello, non potevano contestarlo, eccolo, il fenomeno era stato fatto, qualcosa doveva essere citato. E cosa dissero? Dissero: "Quest'uomo è Belzebù, il capo dei diavoli, un indovino, sta leggendo le loro menti".

<sup>119</sup> Ora, quando loro . . . non l'hanno detto ad alta voce, lo hanno pensato nel loro cuore, la Bibbia ha detto: e Gesù, percependo i loro pensieri, si girò e disse: "Vi perdonerò per questo, ma un giorno lo Spirito Santo verrà, e quando Egli verrà a fare la stessa cosa, e dire una parola contro di Esso non sarà mai perdonato in questo mondo, né nel mondo che deve venire". Quindi vedete dove ci troviamo allora, in questo giorno.

<sup>120</sup> "Dopo la morte di Gesù Cristo e dopo aver calpestato il Sangue del Patto, con cui siamo stati santificati, e averLo chiamato una cosa impura, e farlo a dispetto delle opere di grazia, non rimane più sacrificio per il peccato". Ebrei il 6°



capitolo. Così vedete dove siamo, stiamo facendo a dispetto delle stesse opere di grazia che ci hanno chiamati alla santificazione, vedete, pronunciando una parola contro di Esso.

<sup>121</sup> Ora—ora, a cosa venne Egli? “Egli venne ai Suoi”. Chi erano i Suoi? Ebrei, Giudei. Ora, c’erano—c’erano due cla- . . . ci sono sempre tre classi, non *classi*, non direi così, razze di persone sulla terra. Noi tutti proveniamo dai figli di Noè: Cam, Sem, e Iafet. Ora, quelli erano Giudei, Gentili, e Samaritani.

<sup>122</sup> Ora, per questi ministri che sono seduti qui dietro di me, e forse alcuni seduti davanti a me, sappiamo tutti che a Pietro furono date le chiavi del Regno, affinché possa metterlo in ordine per voi tramite la grazia di Dio, a Pietro furono date le chiavi del Regno.

<sup>123</sup> Ora, nel Giorno di Pentecoste, fu lui che aprì il Regno ai Giudei, lo ammettiamo. E quando Filippo scese e predicò ai Samaritani e li battezzò nel Nome di Gesù Cristo, soltanto lo Spirito Santo non era ancora venuto su di loro, e tuttavia Filippo aveva lo Spirito Santo, così mandarono a prendere Pietro, e lui e Giovanni scesero e imposero le mani su di loro, e ricevettero lo Spirito Santo. È giusto? Bene.

<sup>124</sup> Poi scopriamo che un giorno era sul tetto della casa, avendo una visione, e Cornelio aveva avuto una visione, che era un Gentile, e lo mandarono alla casa di Cornelio, e là egli aprì il Vangelo ai Gentili. Ecco i vostri tre popoli: il popolo di Cam, di Sem, e di Iafet. L’apostolo non usò più le chiavi, per aprire al Regno, perché allora lo fu per tutti.

<sup>125</sup> Ora, notiamo quando Egli venne, c’erano i Gentili, noi, gli Anglosassoni, noi non aspettavamo un Messia, eravamo pagani, romani e così via, adorando idoli. Ma c’erano due classi di persone, o due razze, che Lo aspettavano, erano il giudeo e il samaritano, e il samaritano era metà giudeo e gentile.

<sup>126</sup> Ora, ascoltate attentamente ora, così non lo mancherete. Ora, quelli, Egli viene solo a coloro che Lo stanno aspettando. Lasciate che lo ripeta, nell’uditorio stasera, se siete qui come critici, se siete qui come increduli, Egli non vi toccherà mai, vi rimprovererà soltanto, ma vada da coloro che Lo stanno aspettando, che sono credenti. Da nessuna parte nelle Scritture Egli venne in nessun altro modo, se non per i credenti, ecco dove Egli promise di riunirsi. Per compiere la Sua guarigione, Egli portò un—un cieco lontano dagli increduli, fuori dalla città, per guarire i suoi occhi.

<sup>127</sup> Egli viene solo ai credenti. Così, i Gentili in quel giorno non aspettavano alcun Messia, ma i samaritani e i giudei lo aspettavano. E quando venne dai Giudei, mostrò il Suo segno come Messia, e i veri credenti riconobbero che era il Messia, l’incredulo lo rigettò e fu maledetto da ciò.

128 Ora—ora, noi siamo. . . troviamo poi in San Giovanni il 4° capitolo, Egli ora sale a, Samaria, nella città di Sicar, e quando Egli sale lassù, manda via i Suoi discepoli a comprare del cibo. E mentre essi sono via a comprare cibo, uscì una donna, una donna di cattiva fama, e lei era. . . aveva molti mariti, e lei uscì per prendere acqua, e Gesù disse: “Donna, portaMi da bere”.

129 E lei dice: “Il pozzo è profondo, e inoltre, abbiamo la segregazione qui, là. . . voi—voi giudei non dovrete chiedere a noi Samaritani tali cose, non è consuetudine che un Giudeo chieda ad una Samaritana”.

Egli disse: “Ma se tu sapessi a Chi stai parlando”, vedete, “chiederesti a Me da bere”.

130 La conversazione, cosa stava facendo? Afferrando il suo spirito. Alla fine, Egli trovò qual era il suo problema, ed Egli disse: “Vai a prendere tuo marito, e vieni qui”.

Lei disse: “Non ho marito”.

131 Disse: “Tu hai detto bene. Perché hai avuto cinque mariti, e quello con cui vivi ora non è tuo marito. E in questo hai detto bene”.

132 Osservate quella donna, questo è un rimprovero per le persone di oggi, quella donna sorgerà nel Giudizio e condannerà queste generazioni, quella prostituta malfamata si alzò e disse: “Signore, vedo che Tu sei Profeta. Noi, noi sappiamo, ci è stato insegnato che il Messia, che è chiamato il Cristo, l’Unto, quando Egli verrà, Egli farà questi segni. Ma Tu Chi sei?”

Gesù disse: “Io che ti parlo son Desso”.

133 Su quello, lei lasciò la sua brocca e corse in città e disse, agli uomini della città: “Venite a vedere un Uomo Che mi ha detto quello che ho fatto. Non è questo lo stesso Messia?”

134 Ora, fratelli e sorelle canadesi, non siamo bambini, guardiamo la Bibbia, se quello era il segno del Messia ieri, sia per i Giudei che per i Samaritani, non sarebbe lo stesso segno del Messia per il Gentile?

135 Ora, più tardi. . . Quelle opere non furono mai fatte davanti ai Gentili in quei giorni. Ma lasciatemi finire per arrivare al Gentile. Ora, sappiamo che abbiamo avuto duemila anni senza una traccia da nessuna parte di tutti quei fenomeni dopo la Pentecoste.

136 Abbiamo avuto grandi diffusioni di chiese, un grande Martin Lutero, un grande John Wesley, e sono stato nei loro edifici e sono stato al pulpito di Wesley, ci penso ora, è su un lato, dove predicava a millecinquecento ogni mattina, e alla sua tomba, e Madre Susanna, e in tutte le diverse parti del mondo e i grandi uomini e così via, ma amici, non è mai stato fatto dai giorni degli apostoli e dall’estinzione di quel primo movimento apostolico,

fino a circa alla—la metà della chiesa . . . il terzo secolo dopo la morte di Cristo, non abbiamo mai avuto questo movimento.

<sup>137</sup> Ora, la Chiesa uscì da . . . Quella era l'uscita dalla Chiesa apostolica, ed è nata lungo diverse centinaia di anni, circa mille anni là, o più, di epoche proprio buie, sono chiamate. Poi da *questa* parte uscì nella prima riforma, quello che era Martin Lutero, poi venne John Wesley, e poi il movimento Pentecostale. In quest'epoca qui, in cui viviamo, c'è il raduno di un'epoca della chiesa.

<sup>138</sup> Ora, notate, se Dio è il Dio infallibile, se Egli è il Grande Iehovah, Egli non può trattare un figlio in un modo, e un altro, l'altro figlio, in un altro modo, e quello che Egli ha fatto per loro, deve farlo per noi, o loro avevano qualcosa che noi non abbiamo ricevuto. Quindi se Egli lascia che la Chiesa entri sulla base della teologia, Egli ha trattato male la Chiesa Gentile, e, quando Egli promise che Ne avrebbe dato *di più* di quello che avevano in passato, quindi c'è qualcosa di sbagliato da qualche parte se non lo riceviamo.

<sup>139</sup> Ma ascoltate, fratello mio, sorella, non lasciate che vi passi sopra la testa, ciò passa sempre sopra la testa delle persone, e non ne sanno niente. Non riconobbero mai i profeti nei loro giorni finché non furono morti, né riconobbero che Gesù Cristo era il Figlio di Dio finché Egli fu morto, sepolto, e risorto, ecco quando la Chiesa iniziò a rendersi conto che Egli era il Figlio di Dio.

<sup>140</sup> Guardate San Patrizio e molti dei santi da questa parte. Guardate Giovanna d'Arco, voi cattolici qui, guardate Giovanna d'Arco. Come l'avete chiamata? La vostra chiesa l'ha bruciata al rogo come una strega, perché vedeva visioni e pregava per i malati, e allora avete detto che era una strega e l'avete bruciata al rogo, e quella donna che implorava misericordia.

<sup>141</sup> Oh, qualcosa più di cento anni dopo, avete riconosciuto che era una santa. Cosa avete fatto per ravvedervi? Avete dissotterrato il corpo di quei sacerdoti che l'avevano arsa e li avete gettati nel mare. Ma vedete, lei è passata proprio sopra le vostre teste, Dio l'ha presa e voi non l'avete riconosciuta.

<sup>142</sup> Così è di ogni epoca, "Egli lo nasconde agli occhi dei savi ed intendenti, e lo rivelerà ai bambini, che sono umili e impareranno". Quindi svegliamoci, fratello mio, sorella, prendiamo la citazione di Gesù solo un momento prima di chiamare una fila di preghiera, Gesù disse: "Come fu ai giorni di Sodoma, così sarà alla venuta del Figlio dell'uomo".

<sup>143</sup> Osserviamo cosa significa, "I giorni di Sodoma", ai giorni di Sodoma c'erano tre classi di persone: il sodomita; il membro di chiesa tiepido, che erano Lot e il mondo; e c'era Abraham, la Chiesa eletta, chiamata fuori, seduta da sola sul monte, prendendo la via dei pochi disprezzati del Signore, prendendo le piccole cose della terra, ma era il servitore di Dio.

144 Ora, Dio scese in forma di tre Angeli, due di Essi scesero a Sodoma e predicarono e chiamarono Lot fuori da Sodoma prima che Sodoma bruciasse. Ora, osservate come Egli si riferì a quello ora, al tempo della caduta del Fuoco.

145 E se abbiamo—abbiamo—se abbiamo il giusto senno, possiamo vedere che l'uomo nei suoi risultati per conquistare il mondo, ha ottenuto qualcosa che distruggerà il mondo e se stesso con esso, atomica e idrogeno, bombe. E potrebbe accadere prima dell'alba, potrebbe accadere in pochi minuti, il mondo intero potrebbe far venire questi sputnik e solamente dire: "Ebbene, volete morire, o arrendervi?" Cosa faremmo? Vedete?

146 Ed è posto nelle mani di uomini peccatori. E se a qualcuno capitasse di bere troppa vodka un giorno, e facesse partire uno di quei missili? Ogni nazione li ha pronti, devono solo tirare la leva. Ebbene, il mondo non potrebbe sopravvivere.

147 Ed è esattamente ciò che Dio profetizzò che sarebbe avvenuto, "I cieli e la terra saranno in fiamme e bruceranno con fervente calore". Disse: "Prima che venga quel grande e spaventevole giorno del Signore, il mondo sarà arso dal fuoco", Malachia 4. E disse: "I giusti cammineranno sulle ceneri", le ceneri vulcaniche, "degli empi", nel Millennio. È così.

148 Ma prima che quel giorno venga, Egli disse: "Io manderò Elia che restaurerà la fede delle persone verso i padr-..." [Punto vuoto sul nastro—Ed.]

149 Di cosa era simbolo? Gesù disse: "Come fu ai giorni di Sodoma, così sarà alla venuta del Figlio dell'uomo". Ora, Sara, sua moglie, era vecchia, Abra-... era stato *Abram*, alcuni giorni prima di quello, ma il suo nome fu cambiato in *Abraham* da Dio, quando Dio gli parlò nella visione.

150 Ma mentre l'Angelo si sedette con le spalle alla tenda, Egli disse: "Abraham, dov'è tua moglie Sara?" S-a-r-r-... S-a-r-a, era S-a-r-a-i, sapete. Così Egli disse: "Dov'è tua moglie Sara?"

Disse: "Lei è nella tenda dietro di Te".

151 Egli disse: "Abraham, non ti nasconderò questo, ma hai confidato in Me ora per venticinque anni, e Io ti visiterò secondo il tempo della vita".

152 Voglio che voi, come uditorio misto, siate—siate assennati ora, per, mentre esprimo questo. [Punto vuoto sul nastro—Ed.] ... si girò verso la tenda, disse: "Perché Sara ha riso, dicendo: 'Così e così. Come possono avvenire queste cose?'"

153 Ora, guardate, vedete cosa disse Gesù, ora, osservate il—il significato: "Prima che venga il giorno del Signore..." Nel giorno della venuta del Figlio dell'uomo, Dio sarà nella Chiesa facendo lo stesso segno per le persone, per la Chiesa Eletta, come fece per Abraham prima che Sodoma bruciasse, e notate quel

segno, lo stesso segno che Gesù fece quando era qui sulla terra, lo promise negli ultimi giorni.

<sup>154</sup> Quindi, “Signori, vorremmo vedere Gesù”. Come Lo riconoscereste? Secondo le Scritture, quando Egli Si fece riconoscere dai Giudei, Egli era il Profeta che conosceva il segreto del loro cuore. Quanti diranno: “Questo è vero”?

<sup>155</sup> Quando Si rese noto alla razza dei Samaritani, Si rese noto come Profeta, e la donna andò dentro e disse agli uomini della città: “Venite a vedere un Uomo Che mi ha detto le cose che ho fatto. Non è questo lo stesso Messia?” Ora, lasciatemi prendere il prossimo versetto, e la Bibbia dice che l’intera città, tutta l’intera razza là, credette a Gesù, a motivo di ciò che la donna disse, della parola della donna.

Pensate, Egli fece quel segno una volta, e lo concluse per sempre, dissero: “Egli è il Messia”, perché Egli fece il segno del Messia.

<sup>156</sup> Ora, ricordate, ora, in questi ultimi giorni, notate, non Gesù qui sulla terra in un corpo fisico, ma lo Spirito di Gesù in carne umana, essendo il tralcio della Vite, farebbe la stessa cosa in carne umana.

<sup>157</sup> Quando la Chiesa si riunirebbe insieme, Egli Si farebbe conoscere tramite Loro, quindi se Egli venisse in questa chiesa stasera, e compisse quella stessa cosa, non potremmo alzare le mani e ringraziare Dio, come fecero quei greci? “Abbiamo visto Gesù”. Ecco cosa Egli era, ecco cosa Egli è, se Egli è lo stesso ieri, oggi e in eterno. È vero? Quanti vorrebbero vederLo?

Chiniamo i capi.

<sup>158</sup> Dio Santo e Benevolo, questo è un—un grande momento, questo è un momento che potrebbe significare la differenza tra la vita e la morte per molte persone. In questo momento potrebbe esserci qualcuno presente che sarebbe critico che potrebbe separarsi Eternamente da Dio. Potrebbe esserci uno qui, Signore, che è stato critico e diventerebbe un credente e avrebbe Vita Eterna.

<sup>159</sup> Potrebbero esserci quelli, Signore, qui che sono malati e sono andati in chiesa e i—i pastori fedeli li hanno unti con olio e hanno pregato su di loro, e non hanno potuto afferrare la fede per essere guariti. Possa avvenire, Signore, che vedano che lo stesso Cristo di cui ha parlato il loro pastore, ora è salito un po’ più in alto con noi, o, un po’ vicino a noi, un po’ più vicino, e Si faccia riconoscere fra noi, stasera, allora potranno afferrare la fede per vedere, “Sì, Gesù è qui, Egli è in mezzo a noi. Credo in Lui come mio Guaritore, come mio Salvatore”.

<sup>160</sup> E poi possano andare a testimoniare, facendo risuonare la loro testimonianza. E Tu puoi essere il Sommo Sacerdote, e Tu sei il Sommo Sacerdote della loro professione ora, quando possono

veramente, dal loro cuore, credere che Tu hai fatto l'opera. Sappiamo che per quanto l'opera stessa, è già conclusa, ma per appropriarsi della fede per crederci! "Ogni cosa è possibile a coloro che credono".

<sup>161</sup> Ora, Signore Gesù, starei meglio là sulla riva del torrente, riposando da qualche parte a pescare, o forse seduto a casa mia con il mio bambino, oggi qui per il suo compleanno, il mio piccolo di sei anni, Joseph. Quanto mi piacerebbe averlo in grembo stasera, vedere quei grandi occhi che mi guardano e dicono: "Papà", una gioia che Tu mi hai dato nella mia mezza età. Starei meglio *laggiù* o in qualsiasi altro posto piuttosto che essere qui in questa chiesa, cercando di sedurre i figli di Dio.

<sup>162</sup> Dio, prego che in qualche modo, che ognuno qui sia in grado di afferrare queste poche parole spezzettate, Padre. Potrebbero essere state disperse, potrebbero essere state . . . non essere messi nei solchi nei cuori, come di solito viene messo nel solco il grano, ma se fossero dispersi, possano cadere nel terreno che Tu hai provveduto, e i risultati e la lode saranno Tuoi, Padre, mentre noi in questa chiesa, io e questa chiesa, ci affidiamo a Te.

Oh, vieni, Signore Gesù. Non siamo molti insieme stasera, ma Tu ne hai promessi tre, e siamo più di quel numero.

<sup>163</sup> E che quando ce ne andremo da qui stasera, andando alle nostre diverse case lungo la strada, potremo dire come quelli che vennero da Emmaus, dopo la risurrezione. E quel primo grande mattino, la vita botanica era tutta in fiore, e la Vita era in fiore, e camminò con Lui lungo il lato della strada, Cleopa e il suo amico. Loro—loro non riconobbero Chi Egli era, ma poi sul far della sera, forse verso quest'ora, quando erano riuniti nella locanda, Egli fece qualcosa proprio come fece prima di essere crocifisso, e sapevano che nessun altro lo faceva in quel modo tranne Lui, e i loro occhi furono aperti, e riconobbero che era il loro Signore, ed Egli svanì dalla loro vista.

Rapidamente, corsero dagli altri discepoli e dissero: "In verità, Egli è risorto". Padre, prego che sia la nostra testimonianza stasera.

<sup>164</sup> Ora, ho parlato di ciò che Tu eri nei giorni passati. E queste persone hanno alzato le mani che vogliono vederTi. Ora, sia così per noi questa sera, Signore, per adempiere la Tua Parola, è secondo la Tua Parola.

<sup>165</sup> Quando eri qui sulla terra, hai detto di aver guarito, perché era per adempiere ciò che i profeti avevano detto di Te, e allora, Padre, stasera, Tu hai promesso anche queste cose, in quest'ultimo giorno, quindi prego che Tu adempia la Tua Parola stasera. Concedilo, mentre ci affidiamo a Te. Nel Nome di Gesù Cristo, lo chiediamo. Amen.

<sup>166</sup> Grazie per la vostra gentilezza nell'aspettarmi così a lungo. Ed ora, noi, domani mattina, verremo presto per la colazione.

167 E poi, non vi tratterrò molto a lungo, ma chiameremo solo, credo. . . Oh, aspettate, io. . . Hai dato biglietti di preghiera? Sì. Bene. Dice di aver distribuito biglietti di preghiera. Cos'era? A o C? C. Bene, bene. Da uno a cento? Bene. Chiamiamo solo una breve fila di preghiera in un momento. Sto solo. . . faccio. . . cerco di vedere in che direzione Egli mi dirà di cominciare là, da dove iniziare. E lascio che venga nella mia mente e poi io. . . Non ne porteremo troppi.

168 Ma proprio per questo: Se—se Egli, se Cristo verrà in mezzo a noi e dimostrerà che Egli è qui, che Egli non è morto ma è vivente, non sarebbe quello. . .? Non potremmo avere tanta fede quanto quella povera prostituta di Sicar? Non potremmo dire in noi stessi, come credenti Cristiani: “Veramente, Quello è il Messia, perché Egli l'ha promesso”. *Qui* la Parola dice così, ed eccoLo qui, proprio qui con noi oggi, a compierlo.

169 Perciò, amici, voglio che sappiate se potessi uscire là e, dico questo con riverenza, non scherzando, ma in riverenza, e mettessi un—un quarto di dollaro sulla strada, e lo spingessi con il naso proprio lungo la strada principale qui, e scendessi per la città spingendo quel quarto di dollaro con il naso, sulle mani e sulle ginocchia, per vedervi guarire, inizierei proprio ora, e con le torce, lo spingerei tutta la notte per vedervi guarire.

170 Ora, lo intendo davvero, sono stato malato, so cos'è la malattia. Ma quello non funzionerebbe, siete già guariti per le Sue lividure. Che io imponga le mani su di voi? O i ministri vi impongono le mani? Quello va bene, ma non è necessario, l'unica cosa che dovete fare è accettare ciò che Egli ha già fatto per voi. Vedete?

171 Ed ora, i. . . i nostri fratelli qui ve l'hanno predicato in modo sano e semplice, che Egli è il Cristo, e l'avete creduto e avete accettato la salvezza. E vedete i risultati, quanto siete stati felici? Ebbene ora, la stessa cosa avverrà tramite la guarigione o la salvezza, dovete ricordare, le opere sono già concluse. Ora, chiederemo solo se tutti saranno altrettanto riverenti.

172 Ora, se il nostro Santo Padre concederà la Presenza del Suo Spirito, e, compirà le stesse opere qui davanti a voi, quanti qui dentro non l'hanno mai visto fare in vita vostra? Vediamo le vostre—vostre mani alzarsi. In tutto l'edificio, non l'avete mai visto in vita vostra. Volete dire che ci sono solo due persone che non hanno mai. . . . .?

173 Quanti qui non sono mai stati in una delle mie riunioni, alzate la mano? Mai in una delle mie riu-. . . Ebbene, dove l'avete visto fare allora? Io. . . Ora, c'è qualcosa che non va da qualche parte. Certamente, credo che siate sinceri. Voi. . . Ebbene, forse l'avete visto, quindi io—io sono grato di quello.

174 Ma, credo che ci sia qualcosa che non va da qualche parte, perché quello non è stato ricevuto correttamente, così forse non

mi avete compreso. A volte noto qui dentro, abbiamo norvegesi, svedesi, e cos'altro, in modo che non, forse non comprendono molto bene l'inglese, quindi forse. . . Ma avete capito la seconda volta. Così quanti amano il Signore? Lo dirò così. Ora, lo facciamo tutti. Va bene, signore.

<sup>175</sup> Ora, vediamo. Hai detto C, da uno a cento? Cominciamo dal numero uno allora. Biglietto di preghiera C, numero uno. Avete. . . ? Chi è, ha quel biglietto di preghiera? Vorreste. . . ? [Punto vuoto sul nastro—Ed.]

Sembra che tutti, tutti possano camminare, quindi io, invece di prendere. . . andare laggiù dagli storpi, li porterò proprio quassù.

<sup>176</sup> Ora, vorrei dirvi una cosa là fuori: Quanti sanno che la Scrittura dice che Gesù Cristo, proprio ora, è un Sommo Sacerdote che può essere toccato dal sentimento delle nostre infermità? Siamo tutti d'accordo su questo, sì. Bene.

<sup>177</sup> Ora, quello è il Libro di Ebrei. Egli—Egli è un Cosa? Un Sommo Sacerdote. È lo stesso Sommo Sacerdote che era quando era qui sulla terra? Egli è lo stesso? Allora come agirebbe nel Suo sacerdozio se è lo stesso Sommo Sacerdote che era ieri? Se Egli lo è oggi, agirebbe allo stesso modo, è giusto?

<sup>178</sup> Quanti ricordano la storia della donna con il flusso di sangue, che venne e toccò il lembo della Sua veste, dicendo che se avesse potuto toccare la Sua veste sarebbe stata sanata? Ricordate la storia?

<sup>179</sup> Ora, ora, osservate questo, allora forse, diciamolo solo come un—un punto, lei non aveva un biglietto di preghiera, non poteva avvicinarsi a Lui, ma disse: “Io—io—io credo che se potrò toccare la Sua veste, sarò sanata”. Così lei sgattaiolò avanti finché toccò la Sua veste. Fisicamente, Egli non avrebbe potuto percepirlo, perché la veste, la veste palestinese, scende larga con una veste sottostante.

Così allora lei. . . Egli. . . Ma Egli si fermò, e disse: “Chi Mi ha toccato?”

<sup>180</sup> E l'apostolo Pietro Lo rimproverò aspramente, dicendo qualcosa del genere: “Perché diresti una cosa simile? Tutti Ti stanno toccando, ‘Come stai? Sei Tu il Profeta? Sei Tu—sei Tu il Predicatore? Sei. . . ? Siamo davvero felici di incontrarTi. Hai. . . Vorremmo averTi qui, Reverendo’, tutti così”. Disse: “E dici: ‘Chi Mi ha toccato?’ Ebbene, non sembra assennato”, potrebbe aver detto Pietro.

Così Gesù disse: “Ma percepisco che virtù è uscita da Me”. È giusto? Ora, virtù è forza, in altre parole: “Sono diventato debole”. Vedete?

<sup>181</sup> Ora, quando ciò fu fatto, Gesù guardò l'uditorio, ascoltate attentamente ora, Gesù guardò il Suo uditorio, forse come stare



qui, forse più grande, forse non così tanti, ma Egli guardò l'uditorio finché trovò la donna, e le parlò del suo flusso di sangue, e disse che si era fermato, la sua fede l'aveva salvata. È giusto?

182 Ebbene ora, se Egli è quello stesso Sommo Sacerdote, lo stesso Sommo Sacerdote, e voi seduti là in platea non sarete in questa fila di preghiera, non potreste toccarlo con la vostra fede? Non agirebbe Egli allo stesso modo se fosse lo stesso Sommo Sacerdote? Suona logico? Alzate le mani, tutti nell'edificio. Vedete, vi sto portando a . . . ottenendo il favore di Dio se posso, per farvi vedere che è verità, per vedere come rispondete a ciò. Vedete? Sarebbe lo stesso.

183 Ora, voi là in platea dite: "Il Fratello Branham non sa niente di me, è un completo estraneo per me, non mi conosce, ma Signore, Tu sai cosa non va in me, quindi se solo Tu lo farai . . . Voglio toccarti, Gesù. Posso avere—avere la mia guarigione stasera?" E poi dite: "Parla tramite il Fratello Branham e lascia che si giri e me lo dica". Allora vedrete se Egli lo farà.

184 Non sarebbe meraviglioso? Non sarebbe . . . ? Ciò renderebbe il Cristianesimo lo stesso . . . Sapete, molti grandi dèi, di Buddha, e—e tutti i Sikh, e i Giainisti, e così via delle diverse religioni, e ognuno dei loro fondatori è morto e nella tomba, ma noi, il Cristianesimo, abbiamo una tomba vuota. Il nostro Signore è risorto dai morti, ed Egli è proprio con noi, vivendo in noi, mostrando Se Stesso con prove infallibili che Egli è la Risurrezione e Vita. Egli è risorto dai morti.

185 Ora, il seguente dovrà essere Dio, questo è quanto io posso andare, chiunque lo sa, il seguente dovrà essere Dio. Ora, tu non . . . Stai proprio lì, signora, andrà tutto bene ora.

186 Ora, ecco una signora che è una—una sconosciuta per me. A proposito, vorrei chiedere questo: Quanti qui dentro mi sono estranei, sapete che non so niente di voi? Alzate la mano, sapete che . . . solo alz- . . . nella fila di preghiera, ognuno di voi nella fila di preghiera, se siete tutti estranei. Bene, ognuno di voi.

187 Ora, io—io vi sono estraneo, ho due o tre amici qui, che sono quassù in vacanza con me, un ministro seduto *qui* all'angolo, da giù in—in Alabama, e ho il Fratello Sothmann, è canadese, e il Fratello Tom, seduto *qui* dietro in quest'angolo *qui*, là, *eccoli*, proprio *qui* nell'angolo, quindi li conosco.

188 Ora, proprio molto riverenti e tutti in preghiera ora. Ora, questa è un'immagine, qualcosa come stavo parlando qualche momento fa, di San Giovanni al 4° capitolo, il nostro Signore incontrò una donna di Samaria, una donna samaritana al pozzo. Conoscete la storia?

189 Ora, Egli era un uomo, lei una donna, e si trovavano, forse, come siamo noi ora, e il—il pozzo è in un luogo panoramico, ed—ed Egli iniziò a parlarle finché trovò qual era il suo problema,

er- . . . Senti, sali qui se puoi, se non ti dispiace, proprio *qui*, così non ti sarà così difficile.

Così Egli parlò alla—alla donna e disse. . . Egli stava cercando di contattare il suo spirito, naturalmente, quando disse: “Portami da bere”, Egli la stava contattando.

<sup>190</sup> Ora, siate molto riverenti, non muovetevi. Vedete, ognuno di voi è uno spirito, lo sapete, se non lo siete, siete morti. Così allora . . . è il vostro spirito. E ognuno dei vostri spiriti ora viene in contatto con lo Spirito Santo. Vedete, è molto sensibile, ed Esso, molto timido, se ne andrà proprio. Vedete? Quindi ora solo—solo—solo, siate proprio riverenti e silenziosi quanto potete ora.

<sup>191</sup> Ora, vi rendete conto, voi Cristiani, a cosa vado contro? Qui c'è una donna che non ho mai visto in vita mia. Ed io . . . Siamo estranei l'uno all'altro. Ora, in modo che sappiate e siate certi, guardate, alzo le mie mani, non l'ho mai vista in vita mia. Vorresti solo alzare la mano in modo che vedano? Alza solo la mano in modo che le persone vedano che siamo estranei.

<sup>192</sup> Ora, ciò che ho insegnato stasera era la Scrittura, ciò che le promesse di Dio erano per questo giorno. Ora, ecco, il Cristianesimo dev'essere mostrato o è un falso. La Bibbia o è sbagliata o è giusta. Cristo è risorto o non è risorto.

<sup>193</sup> Ora, è totalmente impossibile per me conoscere questa donna, qualcosa di lei, chi è, da dove viene, per cosa è qui, cosa c'è che non va in lei, o, sarebbe totalmente impossibile per me saperlo. Dovrebbe essere rivelato da qualche potenza soprannaturale. Noi tutti, potremmo dire: “Amen”, a quello. Ebbene, è tutto . . . Dipende proprio da quello che pensate che sia. Vedete? Sta a voi. Vedete?

<sup>194</sup> Ma ora, se Egli lo facesse, e mi dicesse qualcosa per cui sei qui, o qualcosa che è stato nella tua vita che sai . . . Ora, se dicessi: “Sorella, il Signore Gesù mi ha chiamato a pregare per i malati. Lo credi?”

Forse diresti: “Sì, Sig. Branham, lo credo”.

Dicessi: “Bene, io—io imporrò le mani su di te, e pregherò per te”.

E imponessi le mie mani, e dicessi: “Gesù, Caro Gesù, guarisci questa donna e falla stare bene”.

<sup>195</sup> E tu dicessi: “Lo credo”, andassi via, credo che staresti bene. Io . . . Lo credereste—lo credereste, tutti voi? Certo, lo faremmo. Vedete, perché ho chiesto. Ora, quello è vero, quello andrebbe bene. Ma ora, cosa . . . ?

Se iniziamo a parlare di un Cristo risorto e una promessa di mostrare Se Stesso fra noi, vedete, allora, ora, quello pone qualcos'altro.

196 Ora, ecco che Egli viene qui e può dirti cosa sei stata, o cosa non va in te, o cosa desideri, o qualcosa del genere, qualcosa che tu conosci e sai che io non conosco, e sapendo che sono un uomo, non avrei modo di saperlo, allora quello mostra che se Egli sa cosa sei stata, Egli sa cosa sarai. È giusto, uditorio? Vedete?

197 Ora—ora, proprio molto riverenti. Lei è una brava persona. Ma sono, sono venuto da voi così stanco, sono stato sei mesi sul campo finché sto proprio per . . . Il Fratello Mercier mi ha incontrato poco fa, ha detto: “Fratello Branham, sembri sul punto di svenire e cadere”.

Ho detto: “Lo sono”. Vedete?

198 Sei mesi di questo, a volte venti e trenta visioni in una notte, al punto che mi sta proprio—proprio uccidendo. E ricordate, una fece uscire virtù da Lui. Cosa pensate che farebbe a me, un peccatore salvato dalla Sua grazia? Solo perché Egli disse: “Farete più di questo, perché Io vado al Padre”. La Scrittura dev’essere adempiuta.

Ora, se Egli mi spiegherà per cosa—per cosa sei qui, saprai se è la verità o meno. Vedi, tu . . .

199 La signora è davvero consapevole, sa che sta succedendo qualcosa, per cui ecco, sto osservando una Luce che sta scendendo proprio su di lei. E la signora soffre di un—un vero e proprio nervosismo per cui vuole che si preghi. È giusto. Nervosa. Se . . . È giusto, non è vero?

200 E poi stai—stai proprio per affrontare un’operazione. È giusto. Quello è per un’escrescenza. Se Dio mi dirà dov’è l’escrescenza, crederai che sono Suo profeta? È nel tuo naso. Se è giusto, alza la mano.

Ora, credi?

201 Ora, l’unzione è qui da qualche parte. Sei consapevole che qualcosa sta accadendo, una sensazione davvero dolce, è così? Quello è il Cristo, lo Spirito Santo. Ora, alza solo la mano se è giusto, che senti una sensazione davvero dolce. Eccolo.

202 Ora, questa unzione tramite questo, impongo le mani sulla mia sorella nel Nome di Gesù Cristo, per condannare tutte le opere del diavolo, affinché sia sanata. Amen.

Dio ti benedica, sorella. Vai, e la pace di Dio sia con te.

Ora, credete che Egli vive? Certamente, Egli vive.

203 Come va, signora? Tu ed io siamo estranei l’uno all’altra, quello è vero. È la prima volta che ci incontriamo, ma Dio ci conosce entrambi. Se Egli mi rivelerà qual è il tuo problema, crederai che sono Suo servitore? Lo farai.

204 Non sei qui per te stessa, sei qui per qualcun altro, un’amica che soffre di follia. È vero, non è vero? Credi che starà bene? Dio

ti benedica. Vai, e possa la pace di Dio essere con te, e ciò che hai creduto, sarà proprio in quel modo.

205 Vieni a questo . . . ? . . . Come stai? Parli inglese? Sei indiana? [La sorella dice: “No, giudea”.—Ed.] Giudea. Va molto bene. Oh, dovresti . . . Ecco bene. Eccoci. Parli ebraico? Yiddish? Eccoci di nuovo, una giudea che sta qui. Allora sarebbe grandioso vedere il Messia.

206 Sai che essendo una giudea, che il Messia doveva essere il Profeta di cui parlò Mosè, Egli sarebbe risorto. È giusto, mia sorella giudea? Allora sono certo che non faresti l'errore che fecero i sacerdoti del tempio nei giorni passati, di rigettarLo, crederai che sarebbe il Messia.

207 Questa è una scena Biblica, proprio in questo momento, amici, una donna giudea, a cui è stato insegnato di credere che il Messia sarebbe stato un Profeta. Ora, quello . . . Io non sono il Messia, è il Suo Spirito, lo Spirito Santo, ecco cos'è. Vedete? Siamo solo unti con il Suo Spirito. Egli è la Vite, io sono solo uno dei Suoi tralci.

Sei in una condizione piuttosto grave, soffri di un tumore. È così.

208 Ora, continuo a sentirlo arrivare da *quassù*, dice: “Lo sta indovinando”. Non lo sto indovinando. Ora, ricordate, non potete nascondere i vostri pensieri ora. Vedete? Ecco, lei è una giudea. Solo un momento.

209 Non so cosa Egli ha detto che non va in te. Io . . . Vedi, è come se andassi, è proprio in un'altra dimensione, un altro mondo. Sì, è un—un tumore, ed è un tumore alla tiroide. È giusto, non è vero? E soffri di nervosismo. È vero. E poi hai un, qualcuno per cui stai pregando, è un bambino. Ed è davvero, estremamente nervoso, e il suo—il suo QI, il—l'apprendimento non va molto bene, stai pregando per quello. Quello è vero. Stai pregando anche per una sorella, che soffre tremendamente, nervosismo. Sig.ra Lick, il tuo nome, puoi tornare, ora hai la tua richiesta, nel Nome di Gesù. Credi che Egli è il Messia ora? Amen. Dio ti benedica.

210 E voi nell'uditorio? Credete con tutto il cuore? Egli è Cristo, il Figlio di Dio. Siate molto riverenti. Vi rendete conto di Chi è quella Persona fra noi ora? “Signori, vorremmo vedere Gesù”.

211 Ebbene ora, non vedrete il Suo corpo fisico fino alla Sua Seconda Venuta. Ed Egli non verrà mai sulla terra alla Sua Seconda Venuta, saremo afferrati nell'aria per incontrarLo nell'aria. Lo incontreremo nell'aria. È giusto, fratelli? Lo incontreremo nell'aria. Ma il Suo Spirito . . .

212 Vedete come la Chiesa è passata da Martin Lutero, la giustificazione, Wesley, la santificazione, Pentecostale, è lo Spirito Santo, come il coronamento della piramide? Ora, Egli La sta perfezionando. Ricordate, la cima della piramide sul retro

del nostro dollaro americano, Il Grande Suggello, era mancante. Egli è la Pietra della Vetta, quella Rifiutata, così Esso La sta facendo così accurata che deve proprio adattarsi. Dev'essere il Suo ministero che si riproduce di nuovo nella Sua Chiesa, per il Rapimento. Ebbene, siamo proprio qui, amici.

Credi che i tuoi piedi e le tue gambe staranno bene? Bene, signore. Allora puoi averlo. Amen.

<sup>213</sup> Ti sono estraneo, non ti conosco, ma Dio ti conosce. Se il Signore Gesù mi rivelerà qual è il tuo problema, crederai che Egli è il Figlio di Dio, e che sono mandato come Suo servitore? Con—con tutto il cuore.

<sup>214</sup> Quanti nell'uditorio lo crederanno? Non ho mai visto quest'uomo in vita mia. Siamo—siamo estranei l'uno all'altro. È giusto? Alza solo la mano, così vedranno che siamo totalmente estranei.

Ora, se Egli farà questo, se la gente samaritana lo vide compiuto una volta e furono convinti per sempre, di certo noi potremmo essere convinti.

<sup>215</sup> Quest'uomo ha avuto molti problemi, è uscito dall'ospedale, un problema alla prostata, un'operazione. Dovresti tornare di nuovo, ed è per un—un problema di emorroidi. È giusto. Quello è il COSÌ DICE IL SIGNORE.

<sup>216</sup> Padre Celeste, concedi che le Tue benedizioni riposino su questo caro fratello, che sarà sanato in modo da poter vivere per la Tua gloria. Lo chiedo nel Nome di Gesù. Amen.

Dio ti benedica, caro fratello. Vai, credendo ora, ciò finirà per te. Amen. Dio sia con te, fratello.

<sup>217</sup> Credete ora con tutto il cuore? Quanti credono ora con tutto il cuore? Quanti lo accetteranno ora con tutto il cuore? Credete a Lui.

<sup>218</sup> Va bene, non dovevi salire così in alto. E se ti dicessi, senza dirti una parola, che il tuo problema è finito, lo crederesti? Vorresti stare bene? Il problema alla schiena sarà a posto, e la condizione del cuore, tutto, andresti proprio avanti e staresti bene? Ora torna indietro al tuo posto allora e ricevilo soltanto, e credi con tutto il cuore.

<sup>219</sup> Ora, che ne è di te? Se tu non salissi i gradini, piccola signora là, qui, e se ti dicessi che sarai in grado di mangiare di nuovo i tuoi pasti, quel problema allo stomaco ti ha lasciata, lo crederesti? Se vorrai, alza la mano. Allora vai a mangiare, Gesù Cristo ti sana.

Il problema ai reni, il problema alla schiena, e così via, ti ha già lasciato, puoi andare a casa ora ed essere sanata. Credi con tutto il cuore.

<sup>220</sup> Guarda qui, signore. Credi che io sia Suo profeta? Credi che la vecchia tosse asmatica ti lascerà e non l'avrai più? Lo fai? Lo

credi con tutto il cuore? Allora torna indietro e credilo, e sarà proprio in quel modo.

Soltanto abbi fede, non dubitare. Se credi a Dio, Dio te lo concederà, se tu—se tu lo crederai.

<sup>221</sup> E se solo ti dicessi, là in piedi, non dicessi niente, ti dicessi solo di andare al tuo posto, staresti bene, lo crederesti? Vai al tuo posto e starai bene, ecco tutto.

Voglio solo vedere cosa il resto di voi, vedere se avete così tanta fede da credere.

Credereste la stessa cosa? Continuate, dite: “Il Signore benedica”.

<sup>222</sup> Ora, cosa penseresti se te lo dicessi? Dici: “Preferirei, Fratello Branham, che mi dicessi cosa non va, perché sono un po’ preoccupata”. Non è giusto? Non ti sto leggendo la mente, ma non potresti nascondere i tuoi pensieri in questo momento. Bene. Il tuo problema femminile, il problema da signora, ti lascerà, così tu—tu puoi tornare al tuo posto. Vai con lei, fratello, e stai bene. Gesù Cristo, ti sana.

Credi con tutto il cuore? Che ne è dell’uditorio? Siate molto riverenti.

<sup>223</sup> Questa signora seduta qui molto in fondo alla fine, qui alla fine che mi guarda, con problemi alle ginocchia, credi che Dio ti sanerà, signora? Una signora piuttosto robusta, non ti conosco, non ti ho mai vista in vita mia, ma hai problemi con le ginocchia. Se è giusto, alza la mano.

<sup>224</sup> Che cos’ha toccato? Chiedetele cos’ha toccato. Lei ha toccato il Sommo Sacerdote, Gesù Cristo, che può essere toccato dal sentimento delle nostre infermità. Lo credete con tutto il cuore?

<sup>225</sup> Questa signora seduta proprio qui, che soffre di artrite. Credi che Dio ti sanerà, signora? Credi con tutto il cuore che Egli ti guarirà? Alza la mano se lo credi. Bene. Cos’hai toccato? Non hai toccato me, sei a sei metri da me, hai toccato il Sommo Sacerdote che può essere toccato dal sentimento delle nostre infermità. Credi con tutto il cuore e ti lascerà.

Qualcun altro qui dentro crede?

<sup>226</sup> Ecco, ecco . . . Tu con la mano alzata, credi? Credi là dietro, quella signora, credi con tutto il cuore? L’esaurimento nervoso ti lascerà. Hai avuto un esaurimento nervoso. È così. Hai anche l’artrite, hai delle complicazioni. È giusto? Se siamo estranei, agita la mano così. Chi hai toccato? Non hai toccato me, hai toccato il Sommo Sacerdote. Ora, il tuo esaurimento nervoso è passato, puoi andare a casa e stare bene, nel Nome di Gesù Cristo.

<sup>227</sup> Quanti di voi credono che Gesù Cristo, il Figlio di Dio, è risorto dai morti, e il requisito che chiediamo: “Signori,

vorremmo vedere Gesù”, vediamo il Suo Spirito operare fra il Suo popolo? Alzate le mani.

<sup>228</sup> Ora, vi chiederò di fare qualcosa. Quanti credenti ci sono qui? Tutti quelli che hanno alzato le mani sono credenti. Ora, fareste qualcosa per me? Imponete le mani su qualcuno seduto vicino a voi. Volete solo mettere la mano su di loro? Guardate cosa Egli ha fatto stasera, guardate solo cos’ha fatto. Ora, voglio che ognuno di voi chini il capo. Dirò solo una preghiera, voglio voi la ripetiate dopo di me.

<sup>229</sup> Dio Onnipotente, Creatore dei Cieli e della terra, Autore di Vita Eterna, Donatore di ogni buon dono, ora confesso la mia fede in Te, la mia fede in Tuo Figlio, Gesù, e in tutte le Sue Parole. Egli ci ha incaricato di andare in tutto il mondo e predicare il Vangelo, Egli disse: “Questi segni accompagneranno coloro che avranno creduto, se imporranno le mani sui malati, essi riceveranno guarigione”. Io sono un credente, sto pregando per questa persona su cui ho imposto le mani, loro stanno pregando per me. Io credo per loro, loro credono per me, insieme, crediamo di essere guariti, perché stiamo seguendo il Tuo mandato. Nel Nome di Gesù. Amen.

<sup>230</sup> Ora, tenete i capi chini, tenete il capo, rimanete proprio racchiusi con Dio. Avete fatto la vostra confessione. Lo stesso Cristo che è risorto al—nell’ultimo giorno, venne il mattino di Pasqua, è proprio qui fra voi, voi ricordate soltanto, COSÌ DICE IL SIGNORE, non vedrete mai più in nessuna, oh, epoca della chiesa Gentile, non vedrete alcun segno che seguirà questo, più grande. Questo è l’ultimo segno per la Chiesa.

<sup>231</sup> Racchiusi con Dio ora. Credete. Credete solo che Egli sta riversando la bontà del Suo Spirito nel vostro corpo, e siete guariti, perché quel credente ha le mani imposte su di voi, e state sentendo la Sua benedizione.

<sup>232</sup> Ora, mentre credete con tutto il cuore, ora, pregherò per voi, e chiunque abbia la propria mano. . . le loro mani su di voi, rappresentano le mie mani, le mie mani rappresentano le mani di Dio. Ora, ognuno di voi inizi proprio a credere ora che Lo vedrete venire proprio al vostro posto e dire: “Figlio Mio, è tutto finito”.

<sup>233</sup> Nostro Padre Celeste, nella—la sacralità di questo momento, quando si devono prendere decisioni dove uomini vivranno o moriranno, questi Cristiani hanno fatto la loro confessione a motivo della Tua Presenza, e che la Scrittura ci dice che siamo al tempo della fine, e hanno le mani imposte l’uno sull’altro, che è la Tua Parola che commissiona la Tua Chiesa. “Cieli e terra passeranno, ma la Mia Parola non verrà mai meno”.

<sup>234</sup> Perciò, Satana, tu sei un essere sconfitto, non hai alcun diritto legale tanto per cominciare, nel tormentare queste persone, sei un bluff e noi ti smascheriamo. Gesù Cristo ti sconfisse nella Sua morte e risurrezione, il Suo Sangue ha pagato

ogni prezzo del peccato in cui hai fatto cadere la famiglia della razza umana, ed ora, siamo di nuovo figli e figlie, e il Suo Spirito unto sta parlando con noi stasera, come fece con Adamo nella frescura della sera, quindi, non puoi più trattenere questi Cristiani.

<sup>235</sup> Ti comando, per il Dio vivente, di allontanarti da queste persone malate, esci da loro affinché possano uscire da questo edificio stasera liberi da malattia, con una fede che è così predominante, ti scaccerà fuori dai loro pensieri e regni.

<sup>236</sup> Nel Nome di Gesù Cristo, ordino a Satana di lasciare queste persone, queste malattie sotto forma di malattia, che sono il diavolo, si allontanino da queste persone, tramite il Nome di Gesù Cristo.

<sup>237</sup> Mentre abbiamo i capi chini, vorrei chiedere se c'è qualcuno presente che non conosce Gesù come proprio Salvatore e vorrebbe alzarsi in piedi e dire: "Mentre sono nella Sua Presenza, voglio confessare i miei peccati e dire che ho sbagliato"?

<sup>238</sup> Potreste essere un membro di chiesa, ma siete stati un incredulo, e non . . . non avete creduto fino ad ora, e ora volete credere in Lui, e volete alzarvi per—per testimoniare. Vorreste alzarvi in piedi e dire: "Accetterò Gesù come mio Salvatore"?

<sup>239</sup> Ci sarebbe uno fra noi che lascerebbe questo glorioso Spirito del Figlio di Dio . . . ? E ricordate, prima che sorga l'alba al mattino, potreste essere proprio nella Sua Presenza, lo Stesso che si sta muovendo in questo edificio stasera, per rendere conto di quello che farete con Lui. C'è qui quella persona che non ha mai accettato Cristo e vorrebbe accettarlo?

<sup>240</sup> C'è qui quella persona che è si è sviata e vorrebbe tornare a Cristo stasera, mentre siete nella Sua grande Presenza? Alzatevi in piedi. C'è qui uno che è un membro di chiesa e non sa cosa significhi essere nato di nuovo, il—il parlare faccia a faccia con Dio e godere della comunione dello Spirito Santo, e vorreste . . . vorreste riceverlo? Vorreste alzarvi in piedi?

<sup>241</sup> Se qui non c'è, allora quanti accetteranno la propria guarigione, si alzeranno in piedi? Dio vi benedica. Dio vi benedica. Proprio così. Dappertutto. È meraviglioso. Quello va bene. Accettate la vostra guarigione. Alzatevi in piedi solo un momento, rimanete proprio in piedi. Alzatevi in piedi, tutti quelli che vogliono accettare la propria guarigione.

<sup>242</sup> Vedete, Egli vi sta guardando, Egli vi sta proprio guardando, Egli è qui. Ricordate, dico questo nel Nome del Signore, tramite l'incarico che mi è stato dato da un Angelo mandato da Dio.

<sup>243</sup> Come tutti voi avete visto, la Luce, che gli Stati Uniti hanno protetto da copyright a Washington DC, appesa nella Sala Religiosa di—di storia religiosa, a Washington DC, è l'unico Essere soprannaturale che sia mai stato fotografato in tutto



il mondo; è appesa nei corridoi della Germania dove l'hanno scattata.

<sup>244</sup> COSÌ DICE QUELLO SPIRITO: Egli è qui ora per guarire e salvare chiunque crederà in Lui.

<sup>245</sup> Ricordate . . . Il Signore vi benedica. Vi ringrazio per esservi alzati. Ora, il resto dell'uditorio si alzerà in piedi? Voi che state bene e volete alzarvi in piedi. Grazie per la vostra bella serata e la buona collaborazione. Vorreste andare al telefono domani, da qualche parte per la città, e portare i malati e gli afflitti, poiché Gesù possa guarirli mentre teniamo questa piccola riunione? Dio vi benedica sempre.

<sup>246</sup> Lo amate? Alzate proprio le mani così. Vorresti darci un accordo, sorella? "Io L'amo, Io L'amo". Quanti conoscono il cantico? È uno dei miei preferiti. Bene. Se volete:

Io L'amo, io L'amo  
Perch'Ei per primo mi amò  
E acquistò la mia salvezza  
Alla croce del Calvario.

Chiniamo i capi ora, mentre lo cantiamo.

Io L'amo . . .

Vi dò il vostro pastore.

Io . . .

Finché ci incontreremo, domani mattina.

Dio ti benedica, pastore. 🕊

61-0519 Signori, Vorremmo Vedere Gesù  
Chiesa Unita  
Dawson Creek, Columbia Britannica Canada

ITALIAN

©2025 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE  
P.O. BOX 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)

## Avviso di copyright

Tutti i diritti riservati. Questo libro può essere stampato con una stampante di casa per uso personale o per essere distribuito, gratuitamente, come strumento di divulgazione del Vangelo di Gesù Cristo. Questo libro non può essere venduto, riprodotto su larga scala, pubblicato su un sito web, conservato in un sistema di recupero dati, tradotto in altre lingue, o usato per richiedere fondi senza l'espresso consenso scritto della Voice Of God Recordings®.

Per maggiori informazioni o per altro materiale disponibile, per favore contattare:

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE  
P.O. Box 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

[www.branham.org](http://www.branham.org)